

Biblioteca #1

REVISTA QUINCENAL
dedicada a las Artes,
a las Ciencias y a las
Industrias

CULTURA

SAN JOSE, COSTA RICA

16 JUNIO DE 1930

AÑO II ♦ No. 32



CENTENO GÜELL



\$ 100⁰⁰



de premio al mejor industrial de Costa Rica

CULTURA, con el propósito de estimular a las industrias nacionales, dedicará el número del 1º de Agosto próximo a ellas.

La revista ha dispuesto otorgar un premio de \$ 100.00 al fabricante que, a juicio de un jurado competente, sobresalga en la presentación y calidad de sus productos.

Oportunamente ampliaremos estos detalles.

PIDA SIEMPRE EL COGNAC

MARTELL

CULTURA

REVISTA QUINCENAL, DEDICADA A LAS CIENCIAS, LAS ARTES Y LAS INDUSTRIAS

Suscripción anual para el exterior \$ 4.00
Suscripción mensual para Costa Rica ₡ 1.00

DIRECTOR:
EFRAIN ARGUEDAS CABEZAS

Toda correspondencia relacionada con
la Administración debe ser dirigida al
APARTADO No. 872

CENTENO GÜELL

(INÉDITO, PARA CULTURA)

La visión directa de todos nuestros problemas literarios nos ha de conducir, necesariamente, a juzgar a los escritores jóvenes del país. Si se tiene como una verdad evidente la de que los países manifiestan su cultura por la cantidad de escritores que tengan, es menester realzarla frente a los que suelen decirlo, con el propósito de fijar cauces nuevos.

Se ha dicho que la poesía atrae más la atención de los públicos que cualquiera otra de las diferentes formas literarias. Nada más inexacto. Lo que ocurre es que la lírica, por no tener limitaciones de sistema, es más flexible, y, por ello, de fácil comprensión.

La crítica, la filosofía, el ensayo, interesan mucho. La crónica y el cuento, con su frivolidad alucinante la una y su cortejo de enredos el otro, han logrado aparejarse, por su amenidad, en el concepto de los lectores. La poesía, con ser tan amplia, en cuanto a la forma principalmente, ahonda un poco más en el alma de los públicos con sus cargas musicales. No quiere esto explicar que la poesía interese por lo frívola, ya que nosotros sabemos que al lector le place la frivolidad, sino que logra proyecciones múltiples por lo accesible. Accesible, y de un modo relativo. Entendemos nosotros que desde que el cubismo cobró carácter de escolástico, la inspiración anda buscando muletas. No cabe duda de que hace sentir, al menos superficialmente, extrañas voliciones artísticas. Pero, relativizamos la accesibilidad de la poesía—hay que recordar que los maestros del cubismo le han dado a esta forma el título de poesía—porque a los públicos, y hasta a públicos ilustrados, no le entra el cubismo. Por esto, los que se han puesto a ser poetas sin incurrir en la probanza de los *ismos*, llaman la atención de un modo especial.

Centeno Güell ha preferido, entre el cataclismo de tanto *ismo*, un sitio contrario: se ha dedicado a ser clásico. No es un Sancho incondicional de un Don Quijote, sino un Don Quijote incondicional de la Belleza: serlo, en estos momentos, equivale a estar con la lanza en actitud de asalto. El romanticismo, menoscabado y transmutado a la frialdad de los mármoles, tiene, en él, a un perspicaz señor de capa y espada. No un romanticismo mal enderezado, como podría imaginarse más de un poeta del Artico, sino un romanti-

cismo sencillo, amplio, capaz de hacer el milagro de un buen hombre dentro de un buen poeta.

Emotivo sí que lo es en alto grado: tiembla contemplando el universo, con todos sus defectos y sus vicios y sus dolores y sus alegrías, sin ponerle más atención a las iglesias ojivales de sus aldeas costarricenses que a las renacentistas de Italia; el callejón melancólico de un pueblo de su patria tiene tanto atractivo como una calle de Brujas o de la vieja España; los ríos, angostitos y serenos de su pueblo envuelto en brumas de octubre, tienen menos perspectiva, es cierto, que los caudalosos de Europa y de América, pero él los transforma en ríos anchos y vigorosos. Alguna vez nos lo ha dicho: como la idea tiene matriz universal, con la misma emoción me paro ante un motivo costarricense que ante otro de la China. No delimita su emotividad, ciñéndola a la forma fría, inexpresiva, de los mármoles; al contrario, su poesía tiene una plasticidad poco notada, hasta ahora, por sus comentaristas. Y esa plasticidad se advierte, sobre todo, en sus últimos poemas.

Alguna vez, en corrillos literarios, comentábamos nosotros la influencia que tiene el pulimento sobre la inspiración, para malograrla. Alguien tomó la defensa del cincelador que pone la maestría de sus recursos retóricos con el propósito de sojuzgarse a la técnica. Otro exclusivizante, más audaz quizá, adelantó el comentario de que era preferible la inspiración al pulimento. El sitio de sensatez que nos correspondía, entre tanto desconcierto, era, desde luego, el de aconsejar las dos cosas unidas para darle al verso la continuidad necesaria. El cincelador frío, descuida—por no inspirarse precisamente—la unidad matemática del verso; y el poeta inspirado, por impulsos de su misma inspiración, incurre en el pecado de no emplear los recursos técnicos, para lo mismo. Centeno Güell ha sabido unir ambas cosas, y de esto parte el éxito tan creciente de su obra. Además, la labor que ha realizado en muy pocos años lo han hecho adelantarse a muchos: por ser un estudioso y un laborioso incansable y múltiple.

Entre tanto poeta frío, nacidos a la sombra de literaturas sentimentales y místicas, y desarrollados después dentro de ciertos ejercicios morbosos, Centeno Güell se ha

puesto a escribir sus versos: salta primero una risa, luego una lágrima, más adelante un pájaro que muere o un quejido de penas íntimas; se oye hablarle, en los atardeceres, cerca del oído, a su amada. ¡Qué romántico enamorado es este poeta clásico: su figura, delgada, tiene temblores de visión antigua!..

Poeta elegante, lo es: por la flexibilidad armónica de sus versos, por la imagen llena de atisbos, por la sencillez y por la fuerza que campea en sus concepciones artísticas. Le huye al lugar común literario, que tantos atractivos de orden ideológico tiene para muchos poetas, con el mismo gesto trágico con que rechaza la frialdad poética. Se ha dado cuenta de que el lugar común no entraña ningún esfuerzo mental, aunque varíe su forma con recursos de idioma. Podría creerse, sin embargo, que echa en olvido el lugar común, para practicar alambicamientos. Nada de eso. Si el lugar común es detestable como ideología, el alambicamiento no lo es menos como forma. El que logra salvarse de ambas cosas, como Centeno Güell lo ha hecho, es, sin duda alguna, un caso excepcional.

Nosotros, frente a su obra reconocida ya por técnicos de indiscutible reputación, lo expresamos así para gloria de su nombre y de su patria.

ROJAS VINCENZI

Como no hay sitio disponible, la colaboración nacional para CULTURA será rigurosamente solicitada.

Nos reservamos el derecho de escoger nuestros colaboradores costarricenses.

El nuevo libro de Carlos Jinesta

Acaba de salir de prensa el último libro de nuestro colaborador y amigo Carlos Jinesta. *Elogio* se titula: está dedicado a la vida y la obra de don Claudio González Rucavado.

Se advierte, en sus páginas, la maestría del escritor en sus dos grandes aspectos: en el de la interpretación precisa del asunto tratado y en el de la fortaleza ideológica. El opúsculo está escrito con esa sencillez característica en Jinesta: sencillez aristocrática, que proyecta, en el lector ilustrado, la sinceridad con que este castizo escritor suele tallar sus páginas.

Estilo bello, el suyo, que tiene contactos con el de los mejores estilistas: por la sobriedad, no violentada, de su frases; por la pureza idiomática, por el léxico comprensible, por el giro, lleno de aristocrático, de sus comentarios. En esta nueva obra se advierte que Jinesta «va adquiriendo no sólo maestría, sino que también algunos conceptos se definen mejor en su entendimiento», para repetir con Rómulo Tovar,—espíritu de selección,—una frase acertadísima sobre *Elogio*.

No cabe duda de que Jinesta hace patria, del modo más optimista, con sus ensayos biográficos. El de ahora, que debe ser difundido ampliamente entre todos los estudiantes de la República, para que vayan familiarizándose con las vidas de los mejores hombres del país,—tan olvidados,—es un encantador motivo para que CULTURA lo diga orgullosa, felicitando a su autor por el merecido buen éxito de su obra.

GARBO Y DONAIRE DE UNA PROSA

Si la prosa de tantos de nuestros famosos clásicos nos aburre, es—así lo creo—porque arrastra demasiado rumbo.

Rumbo en los dos sentidos: en el de orientación ética excesiva y en el de vistoso atuendo—sastrería y joyería—. Hasta el punto de que a esta prosa nunca se le ven los pies. Mucho empaque en las faldas—diría Nietzsche—. Hacen crugir desafortadamente los volantes del período. Quieren, como las damas de su época, esconder bien los chapines. Párrafos y mujeres contruídos en forma piramidal. Inicios pomposos, delgadez en el centro, eclosión floreal, remate fascinador. (De los pies a la cabeza, el pudor va perdiendo gradualmente intensidad. Los pies se pierden, se persiguen atolondrados, buscando el foco de una amplia circunferencia. El busto se ofrece algo más cínico: idolillos adorables, frutos gemelos—ojos, senos, mejillas...—o impares—la boca, el cuello, la frente, un lunar...)

Las hembras y los párrafos marcha-

ban pesadamente. El cuerpo y la idea se sometían al traje, no al revés. De modo que el cuerpo y la idea apenas sabían ir desnudos, andar sin trabas. No conocían el arte de someter el traje y las palabras a la graciosa desnudez del cuerpo o de la idea.

Parece que es difícil a quien posee un buen guardarropa sastreril o retórico, prescindir de él, lanzarse a la calle con una delgada muselina pegada al cuerpo, con un esquemático *maillot*. En todos los tiempos se ha sentido miedo de revelar las verdaderas formas. A trueque de perder dos seducciones: el garbo y el donaire.

(Garbo: «Gallardía, gentileza, buen aire y disposición del cuerpo»—y de la idea—. Donaire: «Discreción y gracia en lo que se dice. Agilidad airosa del cuerpo—y de la frase—para andar...» Atengámonos a definiciones consagradas).

El esquemático *maillot* y la delgada muselina van hoy triunfando sobre los hombres y sobre los pensamientos. Ya

el pudor no exige formas piramidales, y penachos con qué jugar el viento. El pudor se reparte equitativamente por todo el cuerpo femenino, y por todo él se reparte el garbo y el donaire... cuando existen. Los pies han aprendido esos idiomas de inquietud, de coquetería, de otras muchas cosas, que antes sólo conocían los ojos y algún abanico. Los pies—en la mujer y en el escritor actuales—ya se atreven a lanzarse al tremendo espectáculo de su propia marcha.

El garbo y el donaire crean un estilo dinámico: el estilo de hoy. Nunca faltó entre los escritores de ayer, pero era preferido el estilo mecánico: que el período pudiera desmontarse, como un reloj, por el obrero de la sintaxis.

II

¿Cuál es la razón de este garbo y donaire de algunos—no muchos—de nuestros prosistas contemporáneos? (Son escasos, porque la inteligencia tiende

a la lentitud, y hace falta, supuesto que haya inteligencia, fustigarla cada minuto para que *avive*, para que vivifique el paso).

La razón puede ser esta: Que el prosista actual es más nervioso y sabe romper a tiempo el compás. Domina—o le dominan—el contrapunto y la fuga. Se evade de todo solemne cortejo, suelta *el paso* y se mete en un bar a inyectarse inquietud.

Aun quedan prosistas que se sientan frente al río, entre las célebres cañas pensantes, a acompañar el ritmo de su espíritu con el ritmo lento del agua. Miden el tiempo con el metro cósmico elemental. Pero ya *Azorín* demostraba que se puede representar el cosmos—las nubes, lo más lento—en abreviatura. Aplicando al espectáculo no un monumental cronómetro, sino uno de esos rebeldes relojitos de pulsera, un pulso individual. Un viaje a cien kilómetros por hora y un viaje en carreta pueden ser expresados con un mismo compás.

La prosa actual no resiste—no debe resistir—estaciones ni adjetivos preestablecidos en ninguna guía. Su viaje es a campo traviesa. La buena prosa actual es, como siempre, una rica, una costosa arquitectura; pero hoy no resiste—no debe resistir—esas relucientes bolas, con su cruz o su media luna, que rematan el artefacto. Debemos hoy llamar escritor equilibrado precisamente a aquel que siempre esté dispuesto a romper todo equilibrio, porque supo hacerse dueño de él; que esté dispuesto

SOBRE EL NUEVO LIBRO DE JINESTA

Junio de 1930.

Para don Carlos Jinesta.

Su *Elogio* a Claudio González Rucavado me subyuga por la importancia que sabe dar Ud. a las clarísimas virtudes de ese varón inimitable. Nadie como Ud., por la rectitud de su vida, puede cantar sin dobleces ni sonrojos al más recto y probo de los costarricenses.

Su amigo afmo,

ABELARDO QUESADA CHACÓN

a salirse de estampía, precisamente porque domina plenamente el instrumento, porque nunca es dominado por su propio estilo.

Precisión, claridad, vivacidad... Quien no alcance esas simas no puede ser buen escritor actual.

Y buen humor. Que lo mismo puede tenerlo el saltimbanqui que el filósofo. Se trata de un verdadero riesgo, y el saltimbanqui de la idea lo corre siempre mayor. El saltimbanqui de la palabra suele pisar terreno firme. O le aguarda la Academia con su red. Un terreno apisonado por los otros; unas palabras ya con prestigio propio: cubiletes o platos que el sufrido clasicismo paga si se rompen.

El saltimbanqui de la palabra apenas arriesga nada. Por eso, cuando su juego termina, suele ir a sentarse en los sillones de la docta Academia. Mientras el saltimbanqui de la idea nunca da por terminado el juego. Trabaja sin red, con ideas, sin prestigio propio, a la intemperie... Y suele quedarse a la intemperie, sin sillón. Se sienta Marinetti, acaba por no sentarse Nietzsche.

(Muchas veces el saltimbanqui de la idea acaba por sentarse en el banquillo).

III

Al hablar del garbo y del donaire en la prosa española contemporánea pensaba siempre en Antonio Espina, y, concretamente, en su *Luis Candelas, el bandido de Madrid*, recientemente aparecido. Porque sabíamos lo bien que su prosa se ceñía para dar la vuelta al ruedo, pero queríamos que se saliese del ruedo, que mantuviese su gracioso dinamismo durante una larga maniobra, durante un largo libro. Y aquí lo tenemos ya. Queda realizada la experiencia. No es el ruedo con los mismos—y acaso afines y aficionados—espectadores, sino el camino real, entre gentes de toda calaña y estirpe. Y del brazo de un *Candelas*. Que no es ir precisamente del brazo con nuestro respetable poeta y erudito don Luis de Góngora.

Continuará en el próximo número

Qué es un soneto?

Para Jorge Sáenz Cordero, jovialmente.

Un soneto? Es sencillo. A su talante, sentado al natural en una silla, llene usted la mitad de una cuartilla de versos en pomposo consonante.

Sin quebrarse el cerebro, muy campante, refiéranos cualquier aventurilla y me dice si hay cosa más sencilla, pues ya van dos cuartetos adelante.

Viene ahora lo serio del asunto: la emoción debe aquí subir de punto para salir con bien del gran aprieto.

¿Es su tema un amor no comprendido y una infame mujer infiel le ha sido? Pues... mátelas, señor, y está el soneto!

ARNULFO ZELEDON

Musa infiel

A mi admirado amigo don Napoleón Quesada.

Por tu boca, que envidia la granada,
por tu barba, (con un huequito en medio);
por tus ojos, que son para mi tedio
luz de luna, serena y argentada...

Por tu cuerpo de gracia insuperada,
causante de mi mal (tan sin remedio);
por tu andar, con el que huyes de mi asedio;
por tu voz, de los cielos escapada;

Por esos tus caprichos y desdenes,
verdugos sin piedad en mi desmayo,
tiranos de mi amor, fiel y discreto;

Por todas esas cosas que te tienes
y otras muchas, amargas, que me callo,
escribí con dolor este soneto...

ARNULFO ZELEDON

El Violinista

(INÉDITO, PARA CULTURA)

El violinista, imperioso de inspiración, regala nuestros oídos con una aurora de acordes. Preparamos el corazón, como se prepara el espíritu para saborear los versos de Virgilio en que Damon, enamorado de Nise, entona una melodía con flauta pastoril. Se inicia la música, en el maridaje de la cuerda con el arco. Lo mismo que por obra de encantamiento, el alma emprende un viaje, a bordo de una barca de emoción, sobre las fulgurantes aguas del arte, que riman y ritman al soplo de brisas aromadas de sentimiento. ¿La música que escuchamos es música de Quirón? ¿Acaso vuelan notas de aquellas que arrancaron de sus arpas los músicos egipcios de que nos habla Wiklinson? ¿Reviven sonos de la siringa de Pan, dios de los pastores y de los ganados? ¿Se oyen por ventura tonos de la aljaba que al hombro colgó Diana, la cazadora? ¿Los átomos, convertidos en energía, tiemblan armoniosamente para alcanzar suprema expresión? ¿Palpita la materia ansiosa de espiritualizarse en un himno? ¿Son trinos de colores los que estallan y relampaguean en el aire? ¿Es una eclosión de luz que envía irradiaciones a las esferas en donde Pitágoras percibió inefable canción en plenitud?

Ah! El violinista está bajo una posesión sagrada que le conduce a la infinitud en que los astros se incendian de melodías!

Haller comprobó que el sonido de un tamboril aumenta la corriente de la sangre de una vena abierta. Tal vez ahora los acordes del violín acrecientan el hilo de sangre de alguna ninfa herida con las flechas de Nemrod...

¡Oh poder soberano de la música! Al arrullo de la lira de Anfión, hijo de Júpiter y de Antíope, se construyeron las murallas de Tebas, refiere la fábula. Orfeo, con las cadencias de su lira arrastraba las selvas y las peñas movía. Cuenta Ovidio que Arión navegaba rumbo a Grecia, en busca de una sugestión para su numen o en pos de un sueño de amor. Los argonautas que le acompañaban pretendieron matarle para apoderarse de todas sus riquezas. Arión, en trance tan peligroso, les suplicó le permitieran tocar alguna pieza para morir consolado. Al halago de los talismánicos acentos acudieron delphinés alrededor de la nave y le sacaron a puerto seguro, sobre sus lomos, sano y salvo. Buscad el símbolo de tales leyendas y veréis cómo los antiguos, más estudiosos que nosotros, sabían que la música anima la materia, agita las mentes, las almas, la máquina del Universo, el solio de Dios!

Es que la música es virtualmente creadora; Miguel Angel cincelaba figuras en casto mármol y las hacía más bellas cuando era más perfecta su armonía interior. En el tiempo que gorjean en las florestas alados coros, los devas construyen, seguramente, con mayor afán, flores y frutos...

Dice el versículo bíblico: «En el principio era el verbo». Sí; es decir, la palabra que edifica, la palabra que es resplandor, resplandor que es vibración, vibración que es música, música que es ley; ¡y es vida esta ley!

El mago violinista que escuchamos traduce en la gama de arpegios que arranca de su instrumento, la cromática escala de su mundo íntimo, y como Jámblico, parece que se eleva sobre el suelo, ¡varios palmos!, en volandas de un superior magnetismo.

CARLOS JINESTA

La Huella de Baco

Fragmento del magnífico *Canto a América*, del profético poeta Agustín Acosta.

Ya Baco lo dijo, a su paso por estas montañas:
—Aquí está la fuente de vida lozana y perpetua;
aquí se alzarán los palacios futuros;
aquí extenderá la gran viña sus ramas. En estas
plunicies se ampliarán los venideros hipódromos.
Aquí, de la testa de Júpiter nacerán infinitas Minervas.
Y si es forzoso que torres vigilen el mundo,
esas torres serán las de América.

Baco lo dijo, mientras el Oriente remoto
esfumaba sus maravillosas leyendas,
y las generaciones de entonces saludaban con un ¡evohé! de vendimia
los misterios de Egipto y la gracia de Grecia.

Y he aquí que el poeta, ante desconocidas visiones,
afirma que la Atlántida fué un sueño. Sujeta
con elástica brida el vuelo de su joven Pegaso,
y en su canto parece que anuncia y que reza.
El ha visto, en no sabe qué Mahabarata perdido,
pasar un tropel de visiones... ¿Qué eran
esas sombras del Oriente magnífico, fugitivas, extrañas, dispersas?

¿Almas para metempsicosis humanas?
¿Sueños para las soñadoras cabezas?
El sabe que tomaron el rumbo de los esmeraldinos países,
y que dormidas, las sombras, las almas, los sueños, esperan...

Las almas, los sueños, las sombras dormidas esperan...!
Ha de llegar el instante del mundo:
Una gran lámpara oculta lo anuncia al poeta.
Allá, en el fondo de sus meditaciones extáticas,
él oye voces que increíbles futuros revelan.

Todo tuvo su auge y su gloria:
Aún se evocan, por los que se fueron y no han retornado,
el lujo de mármol de las primitivas cavernas,
el clan poligámico donde los primeros patriarcas
anticiparon el culto de las profanadas Pandectas.
Todavía palpitan las magias de los Ramayanas de entonces;
los encantamientos aún viven en las ponderadas proezas;
y aún se ven por los mares donde a la Fábula acoge la Historia,
las velas de las barcas fenicias...

La Era

de los abecedarios primitivos y de los jeroglíficos arduos...
La Era en que, coronada de rosas, ¡oh, fuerte y sagrada Pomona!
reverdeciste con tu aliento de madre la tierra.
Y todo fué un soplo. Las civilizaciones antiguas
se demolieron a golpe de la incognoscible piqueta;
y todo fué prematuramente anunciado
por la profecía del hombre. Bassora, Visapur, Babilonia,
—oro, mármol, ungüentos, venenos y perlas,
y pieles, y amor, y combates, y tronos, y toda la vida.—
Todo fué un soplo. Y todo cumplió su destino
y todo quedó sepultado. Y todo en el claro recuerdo aletea,
como bandada de ibis hacia no se sabe qué rosas,
como melodía de flautas hacia no se sabe qué pautas herméticas...

Fué un sueño la Atlántida; pero todos los sueños han sido
futuras verdades. Queda ahora a la tierra,
antes de la fuga anunciada para el día del juicio postrero,
un deslumbramiento de magia. Será que se cumple
oportunamente el atlántido sueño, y ante la mirada del orbe
alzará su dominio la América.

Anúnciense en CULTURA

Los hombres más salvajes de la tierra

Recientemente han regresado a Inglaterra el profesor Ernest Cadle y el doctor W. J. Cameron, dos famosos exploradores que están de regreso de un viaje que con fines científicos emprendieron a través del continente africano. Durante su permanencia en Africa han atravesado el desierto de Kalahari en todas direcciones, llegando a regiones que jamás habían sido visitadas por el hombre blanco. Numerosas fueron las sorpresas reservadas a los viajeros, pero la más notable es la de costumbres y métodos de vida de los indígenas del desierto de Kalahari, que son los más rebeldes y los más salvajes que hasta ahora se conocen.

La vida de los nativos que viven en pleno desierto, que es uno de los más accidentados e impenetrables territorios del Africa inhospitalaria, es muy semejante a la de los animales que pueblan las junglas del continente negro, puesto que continuamente están expuestos a los ataques de los carnívoros más feroces de las selvas; se alimentan como suelen hacerlo ciertos reptiles; y son nómadas por excelencia. Todo su ingenio se reduce a evitar el ataque de las fieras.

Las flechas y los arcos son las únicas armas al servicio de estas criaturas primitivas, cuyo sistema de vida nos hace recordar a la de nuestros más remotos antepasados: a los seres de la edad de piedra. Encienden fuego valiéndose de unas varillas durísimas que terminan en punta; las hacen girar entre las palmas de sus manos y luego las golpean contra una piedra; el choque produce la chispa que será utilizada para encender lumbre; lo que quiere decir que su progreso es estacionario, puesto que desconocen muchos de los procedimientos más avanzados

que emplean la mayoría de las poblaciones africanas. Los hombres del desierto de Kalahari son muy astutos para la caza, de la cual viven. Ninguno de ellos posee choza propia, ni tierra para cultivar, ni utensilios ni siquiera mujeres, puesto que durante un período determinado del año, los hombres viven en la más desastrosa promiscuidad con mujeres de todas las edades. Transcurrido ese período, los hombres vuelven a sus tareas, olvidándose completamente de sus mujeres y de sus hijos.

En presencia de estos individuos, lo primero que llama la atención del europeo es la conformación anatómica, tanto de los varones como de las mujeres. Tienen el estómago y el abdomen completamente dilatados. Esta deformidad se explica. Estos indígenas permanecen días y días sin probar alimento alguno: a veces, tampoco beben agua, ya sea por la proximidad de algún peligro inminente, o bien la falta de lluvias. Mientras que en otras oportunidades pueden comer alimentos en grandes cantidades y entonces hacen de su estómago un depósito capaz de reservar energías para cuatro o cinco días, algunas veces hasta una semana, sin que sus vidas corran peligro alguno por falta de alimentación. Además existe otra causa: como son tribus nómadas por excelencia, no pueden dejar los alimentos en un lugar determinado y entonces optan por el lugar más seguro: el estómago.

Cuando los automóviles blindados de la expedición Cadle-Cameron hubieron atravesado una buena parte del desierto de Kalahari, al notar los surcos que habían dejado las ruedas, los indígenas, desconcertados, se preguntaban qué clase de animal sería aquel;

por fin llegaron a la conclusión de que se trataría de dos serpientes enormes, macho y hembra, a las que había que buscar y dar muerte porque, por el tamaño, debían de ser peligrosísimas. Haciendo un resumen de los resultados de la expedición, el profesor Cadle ha referido una cantidad de circunstancias notables; el parte comienza diciendo:

—Cuando partimos de Cape Town en el mes de junio, y después de haber recorrido una buena parte del desierto de Kalahari, por nuestros instrumentos llegamos a la conclusión de que nos habíamos internado unas doscientas millas. Llevábamos alimentos en conserva para varias semanas; aparatos científicos y fotográficos, un aparato de radio que luego tuvimos que abandonar a lo largo del camino, pues resultaba muy incómodo y nos hacía perder mucho tiempo. Durante nuestro viaje a través del desierto nos vimos obligados a ponernos nuestros cascos de corcho, pantalones cortos, la camisa blanca de género muy transparente. Nuestras piernas estaban defendidas por botas altas y resistentes con el fin de evitar un encuentro desagradable con alguna serpiente. Las armas se reducían a tres clases: un revólver, un fusil de largo y poderosísimo alcance y un puñal. Las de fuego nos fueron muy útiles, porque, además de preservarnos de los ataques de fieras peligrosas, hicieron de los salvajes de Calahari verdaderos esclavos nuestros. Esto se explica si se tiene en cuenta que aquellos seres jamás habían escuchado las detonaciones de armas de fuego; pero su sorpresa no tuvo límite al ver que el profesor Cadle se llevaba el fusil a la cara, apuntaba tranquilamente, e instantes más tarde disparaba, matan-

Pasa a la página 15

TIENDA "LA REINA"

MACHO MORALES

He aquí la casa del mundo elegante. Frecuente esta Tienda si quiere usted **ECONOMIZAR SU DINERO**

AVENIDA CENTRAL, FRENTE AL MERCADO, SAN JOSE

Información Económica Española e Hispano-americana

Continuación del número anterior

Tercero. Que por el presupuesto extraordinario, a partir del segundo semestre de 1926 hasta finalizar el año de 1929, se hicieron pagos por un importe total de 1.299.323.179 pesetas, pagos que sólo estuvieron dotados con emisiones de Deuda.

Cuarto. Que, por consecuencia de todo lo anterior, sumando a una sola cifra todos los pagos realizados desde el año económico 1923-24 hasta fines del año 1929 por los presupuestos ordinarios y por el extraordinario, ascienden esos pagos a 23.872.197.156 pesetas, y como los recursos obtenidos en ese período de tiempo por toda clase de contribuciones, impuestos, rentas y derechos del Estado sólo alcanzaron la cifra de 21.075.613.739 pesetas, ha existido una diferencia total en más pagos sobre el importe de esos recursos de pesetas 2.796.583.417, diferencia que se ha cubierto con emisiones de Deuda; y

Quinto. Y que de esta diferencia deben restarse los 105.000.000 de pesetas que durante el ejercicio de 1929, y con cargo a los excesos de ingresos obtenidos en el año 1928, se destinaron a la Caja de Amortización de la Deuda Pública.

Y vamos a terminar poniendo como final lo que dice el Ministro de Hacienda en el preámbulo de su «nota»:

«Es evidente que en toda Hacienda bien regida no puede haber más que un presupuesto, y este postulado no lo discute ya nadie en el mundo. Reconocido el error del sistema de la pluralidad de presupuestos, se ha rectificado en 1930, refundiendo el ordinario con el extraordinario.

»No hago comentario ninguno acerca de la labor que supone esta liquidación ni de los efectos destructores del sistema. A la vista está. Pero estoy seguro de la vitalidad de España, y afirmo que esta crisis se salvará sin dificultad, porque el país dispone de reservas orgánicas más que suficientes para dominarla. Su duración dependerá de la energía con que se apliquen los remedios, siendo propósito del Gobierno continuar con mano firme la política emprendida hasta ahora.

»Y nada más como comentario. Que lo pasado sirva de enseñanza».

LA JUNTA DEL BANCO DE ESPAÑA

Bajo la presidencia del nuevo Gobernador del Establecimiento, Conde de Gamazo, se celebró el 5 del actual marzo la anual sesión de la Junta General de Accionistas del Banco de España.

Fué leída la Memoria, dando cuenta de las operaciones efectuadas en el año 1929 y del resultado de las mismas.

Empieza la Memoria dedicando un recuerdo a la gestión del señor Vergara, fallecido en el año, y a la del señor Figueras, dimisionario, y haciendo constar el aumento de las cifras de la cartera, que, en conjunto, se traducen en un aumento de utilidades de 13.154.027,18 pesetas sobre las realizadas en 1928.

Consecuentes el Consejo y la Administración en el propósito que anunciaban de procurar, por todos los medios, la difusión del crédito, se establecerán nuevas sucursales en las plazas de Cabra y Antequera.

En 31 de diciembre último aparecen en circulación los billetes por pesetas 4.457.696.750, y por 4.397.373.775 pesetas al terminar el año anterior, habiendo sido destruidos en 1929, después de inutilizados, 4.320.476 billetes por 681.713.250 pesetas.

En 31 de diciembre el oro propiedad del Banco asciende a pesetas 2.448.452.727,22, y a 38.227.929,83 el existente en poder de Corresponsales extranjeros. La cantidad de plata en Caja al finalizar el año es de 703.892.658,24 pesetas.

En previsión de futuras necesidades, fueron aprobados los modelos para los billetes de 50, 100, 500 y 1.000 pesetas, que han de constituir con los de 25, cuyo modelo se había aprobado en el ejercicio anterior, las series de reserva. En el último mes de agosto se dispuso la circulación de los de 50 pesetas de la emisión del 17 de Mayo de 1927.

Con fecha de 18 de marzo se acordó reducir en medio por ciento el interés para las operaciones con garantía de valores industriales, mercantiles y de corporaciones, fijándose en 5 por 100.

En cuanto a las operaciones de comercio realizadas por el Banco en el año 1929, los descuentos sobre la plaza fueron 277,03, por 4.426 millones de pesetas, con aumento de 61.904 efectos y 115 millones.

Los descuentos sobre otras plazas fueron 455.752, por 384 millones, con mejora de 56.133 efectos y 96 millones.

Sobre pueblos se han negociado efectos 243.150, por 83 millones, con aumento de 1.075 operaciones y seis millones.

Los préstamos sobre valores mobiliarios fueron 5.951, por 153 millones. En baja de 571, con 48 millones.

Se abrieron 31.665 créditos con garantía de valores mobiliarios por valor de 6.131 millones de pesetas, con aumento de 237 y 517 millones.

Créditos con garantía personal se han abierto 3.979, por 452 millones, con mejora de 468 y 41.

Se han expedido giros por 10 millones de pesetas. En 1928 se expidieron 8.258, por 12.201.784,98, en baja de 832, por 1,48 millones.

Las utilidades líquidas de las Sucursales y Agencias suman, durante el año 1929, 65.922.317 pesetas, frente a pesetas 58.524.288 en 1928.

Respecto a nuevos edificios, la Memoria dice se hallan ya instaladas, en los construidos al efecto, las Sucursales de Murcia, Santander y Tarragona; se encuentra próximo a su terminación el de Avila, y con la ampliación acordada, el de la de Jerez, continuando las obras en los que se destinan a las de Orense y Tenerife. Se ha adquirido también una casa para las oficinas de la nueva Sucursal de Antequera y otra que ya ocupaban las de Zamora, pasando asimismo a la propiedad del Banco la mitad, que aún no le pertenecía, del inmueble destinado a la Sucursal de Algeciras, y que han dado ya comienzo las obras para construir el edificio en que habrá de quedar reinstalada la Sucursal de Barcelona.

Se recuerda la intervención del Banco en las emisiones de Deuda ferroviaria, Amortizable 5 por 100, bonos oro de Tesorería y constitución del Banco Exterior de España.

La distribución de acciones a la fecha de 31 de diciembre era la siguiente:

Acciones domiciliadas en Madrid, 163.216, en poder de 4.898 interesados, y en Sucursales, 190.784, en poder de 10.351. Total, 15.249 interesados y 354.000 acciones.

Aparecen inscritas a favor de 792 fundaciones de carácter benéfico o docente y entidades análogas, 44.248 acciones.

Los beneficios brutos obtenidos en el año 1929 resultan ser 122.904.378.67 pesetas; de ellos, 55,85 millones por préstamos con garantía, 26,91 millones por descuentos, 16,32 millones por rentas de la Cartera de valores, 9 millones por préstamos con garantía personal y 2,24 millones por derechos de custodia.

Los gastos ascendieron a pesetas 26.219.965,32; de ellas, 23,28 millones a gastos de administración y 1,54 por fabricación de billetes, dejando los beneficios líquidos reducidos a pesetas 96.684.413,35, cuya distribución se propone en la forma siguiente:

PESETAS

A los señores accionistas, 125 pesetas por acción sobre las 354.000 que constituyen el capital del Banco.....	44.250.000,00
Fondo especial: bases tercera y séptima de la ley de 29 de diciembre de 1921.....	2.000.000,00
Impuesto sobre utilidades.....	16.401.549,61
Idem íd. los dividendos.....	5.912.084,56
Timbre sobre el valor efectivo de las acciones al cambio medio del año 1928.....	1.706.915,50
Participación del Estado en los beneficios.....	26.286.640,24
<i>Sobrante para el año 1930.....</i>	<u>127.223,44</u>

AMORTIZACIÓN EXTRAORDINARIA DE DEUDA PÚBLICA

El Ministerio de Hacienda, a propuesta de la Dirección General de la Deuda, ha dispuesto que se efectúe, con carácter de extraordinaria, la amortización de 90 títulos de la serie A de la Deuda amortizable 5 por 100, fecha 26 de febrero de 1920; 20 de la B, 3 de la C, 60 de la D, 4 de la E y 4 de la F. En total, 181 títulos, por valor de 1.160.000 pesetas nominales.

También se dispone que la Caja de Amortización adquiera los títulos precisos y los ceda a la Dirección de la Deuda, para destruirlos, después del sorteo de 15 de abril de 1931, y que, deducidos los anteriores valores, se forme el oportuno cuadro de amortización y se estampe al dorso de los títulos que representarán la Deuda de que se trata, a partir del 15 de mayo de 1931, constandingo en el mismo la amortización extraordinaria citada.

La operación tiene por finalidad abreviar el tiempo invertido en los sorteos, a cuyo efecto cada bola amortizará ahora 10 y 100 números, en vez de 1 y 10.

LA PRODUCCIÓN, FABRICACIÓN Y VENTA DE SALES POTÁSICAS EN 1930

El Ministerio de Fomento ha dictado una Real orden disponiendo, de acuerdo con lo propuesto por la oficina reguladora de la producción, fabricación y venta de sales potásicas, que para el año actual rijan las siguientes normas:

Producción máxima.—180.000 toneladas de cloruro potásico del 80 al 85 por 100, u otras cifras, con igual equivalencia en cloruro.

Producción mínima.—40.000 toneladas de cloruro potásico del 80 al 85 por 100, u otras cifras, con igual equivalencia en cloruro.

Precio máximo para el mercado nacional.—250 pesetas por tonelada de cloruro del 80 al 85 por 100, sobre estación de origen.

Precio mínimo para la exportación.—Superior en 1 por 100 al que haya regido en España el mes anterior.

Cantidad máxima exportable.—La que sea posible, teniendo abastecido el mercado nacional.

SUPRESIÓN DE LAS CAJAS ESPECIALES DE TODOS LOS ORGANISMOS

Por Real decreto de 25 del actual (*Gaceta* del 26) se suprimen las Cajas especiales de todos los organismos, cualquiera que sea su denominación, creadas desde 1923 para la ejecución de obras y servicios del Estado, en cuanto los fondos que administran procedan de créditos consignados en los presupuestos generales del Estado, de impuestos especiales para cuya exacción hayan sido autorizadas, o bien de operaciones de crédito bajo la garantía de dichos recursos o con el aval del Estado.

Los fondos de estas Cajas deberán ingresarse, en el plazo de diez días, en el Tesoro Público, a disposición de los propios organismos, los cuales continuarán, mientras no se disponga otra

Nº3 Jabón Nº3 PALMERA

Siempre se vende empaquetado y las envolturas las cambiamos por PREMIOS

EL MEJOR PARA LAVAR ROPA

cosa, con su actual estructura orgánica y seguirán desempeñando los servicios que tienen encomendados, disponiendo de los fondos de su cuenta con el Tesoro mediante el oportuno pedido.

El Real decreto establece la forma de ingresar en el Tesoro los recursos que en adelante hayan de hacer efectivos los organismos de que se trata.

UNA REFINERÍA ESPAÑOLA

De nuestro estimado colega *A B C*, del 22 del corriente, copiamos la siguiente noticia:

«La Compañía Española de Petróleos continúa el progresivo desarrollo del programa anunciado en orden al mayor rendimiento de su productividad y en relación principal a las necesidades del mercado español y a la conveniencia de su nacionalización.

Iniciadas las relaciones entre la Compañía y el Monopolio de Petróleos, mediante el contrato ya conocido, la Compañía se ha ocupado en los últimos días de asegurar el refinado de sus petróleos crudos para aportar al mercado español la gasolina y demás productos que, según dicho contrato, debe suministrar.

A estos efectos, acaba de firmarse un contrato entre la Compañía Española de Petróleos y la Bethlehem Steel Company, en virtud del cual esta última entidad ha sido encargada por la Compañía Española de la construcción de una refinería modelo en Santa Cruz de Tenerife, en cuya instalación se realizarán las transformaciones del petróleo crudo.

La refinería contratada tendrá una capacidad de trabajo suficiente para tratar 5.000 barriles diarios de diversos crudos, para lo cual se instalarán los modelos de destilación continua más per-

PAGINA POETICA D

Oda a Rabindranah Tagore

Con motivo de la presunta muerte del vate hindú, escribí estos versos. Hoy, al publicarlos, digo como Neruo: «Que mi sinceridad me escude».—C. G.



Vaédja de los príncipes, el del barbado rostro,
verbo de tempestades y corazón de llama;
ante tu majestad hierática me postro,
biznieta preferido del blanco padre Brahma.

Moisés de nuestros días,
oyó tu pueblo triste, mordido por las dudas,
tu sabia voz profética como la de Isaías;
y las dolientes almas, por el dolor desnudas,
tuvieron lenitivo para sus agonías:
el bálsamo que brindan los Cristos y los Budas
y los fraternos dioses de las mitologías.

Los ídolos de antaño temblaron en sus urnas
cuando tú, gran vidente de las resurrecciones,
dudaste de sus mansas pupilas taciturnas,
de sus mutismos trágicos y sus meditaciones.

Hubo en el cielo un vasto rumor de encantamiento
cuando cayó el antiguo ritual de aquellos dioses.

Yo he visto en los fakires el estremecimiento
que puso entre sus carnes el ansia de otros goces...

Yo ví sobre los templos, en la alborada roja,
cien trompas arcangélicas aclarinar el viento,
y los derruidos dioses llorando de congoja
junto al altar votivo que alzó tu pensamiento.

Yo ví los pebeteros irguiendo sus columnas
de perfumadas nubes, en actitud extraña;
oí cantar de gozo los Ganges y los Sumnas,
allá en el solitario nidal de la montaña.

He visto aletargarse la mística Serpiente;
y al fin, el sacro fuego, que purifica y salva,
incineró el pasado... y silenciosamente
arder sobre la pira lo vió la luz del alba...

Padre Tagore, un día, para bañarse en lumbres
mis líricas alondras, volaron a las cumbres
del Himalaya... En vano fatigaron el ala
porque encontraron muerta la luz en tu Bengala...

En los celestes prados
ya encantaba tu oído la divina armonía,
y el canto melancólico de los cisnes sagrados
que mueren en las aguas rimando su agonía.

Oh, bienaventurado cantor de los hindúes,
las dulces bayaderas de tus nativos lares
no danzan ya sus danzas ni agitan sus collares,
al són de finas flautas de armónicos bambúes.

Los pájaros rituales, henchidos de amargura,
silenciaron sus trinos hasta el alba futura...
y los viejos brahmines, melancólicamente,
por todos los caminos ambulan sin oriente.

Las ninfas de la selva—desde que tú partiste—
ciñen guirnaldas muertas sobre su frente triste.

Los sátiros cabríos—en los bosques eternos—
no tocan la siringa ni mueven ya los cuernos;
y los centauros pasan con la humana cabeza
como rendida al peso de una amarga tristeza...

Rabindranah, profeta de un siglo moribundo,
has ahondado el enigma de los reinos ignotos,
pero vive tu espíritu que flota sobre el mundo,
como en sagrados ríos el alma de los lotos...

DE CENTENO GÜELL

Canto Inédito de la Divina Comedia

A Moisés Vincenzi

Y descendimos al postrero círculo:
el alma allí sin esperanza vive.
Rumor de llanto saturaba el aire
y erraban sombras tristes...

Padre Virgilio, Padre,
—a mi Maestro dije—
¿quién es ése que va sobre una barca
tirada por dos cisnes,
y el clásico laurel de los poetas
sobre la frente ciñe?

Y el buen Maestro a mí:
«Cuando su barca
a nuestra orilla arribe,
sabrás cuál fué su nombre
y sabrás el pecado que lo aflige».

La barca se acercaba,
y al espíritu dije:
oh, tú, que en esta noche
llena de llanto y de dolores gimes;
revélame tu nombre,
el nombre a que en la tierra respondiste.

Y díjome la sombra:
«Fuí Darío,
aquel mortal entre poetas príncipe,
a cuya flauta Pan diera armonía
y majestad el alma de los cíclopes.
Amé la antigua Grecia
de sabios y de artífices;
y la pagana Grecia de los dioses,
las náyades, las ninfas y las sílfides.
Ardió mi amor por Afrodita un día,
y en Pafos la adoré, también en Chipre.
Adoré las Órgías de Dionysos,
y como siervo humilde
seguí sus huellas...: iba
ornado con racimos de las vides;
y al són de aquellas cítaras helenas
que arrullaron a Ulises,
cantaba el dios sobre el sagrado asno;
y la ronda de vírgenes,
de pastores, bacantes
y viejos faunos tristes,
también cantaba ebria de vino...

Baco,
aquel divino y luminoso Liber,
solloza hoy; y oculto en su guarida
el epigán sonríe...»



Y continuó la sombra del Poeta:
«Carne de bestias fué mi carne! Hice
señor a mi deseo; y fuí el esclavo
de la carne que mata o nos redime.
Entonces de mi pecho salió un grito,
un grito—¡Dios!—y Dios no pudo oírme.
Tan sólo el eco respondió en la noche
y el moribundo canto de los cisnes...
Ah! son piadosos ellos: en mis versos
glorifiqué sus nombres y su estirpe;
y hoy son las almas de los cisnes muertos
los remeros alados de mi esquite».

Dijo. Y guardó silencio
como si en su dolor quisiera hundirse.
La barca se agitó sobre las aguas
y aletearon los cisnes.

Mi Guía dijo entonces:
«Llorar y padecer es redimirse».

Su rostro estaba pálido y tenía
la muda expectación de las esfinges...

En tanto, allá a lo lejos,
sobre aquel lago inmóvil y apacible,
perdíase la sombra de la barca
al golpe de las alas de los cisnes...

Información económica...

Viene de la página 7

feccionados, en los que se obtiene la máxima proporción de gasolina, los mismos que actualmente se están instalando en Norteamérica.

La capacidad de almacenaje de crudos y productos será en la refinería de la Compañía Española de Petróleos superior a 80.000 toneladas, para lo cual se instalarán 30 depósitos tanques.

Las obras de replanteo y construcción comenzarán inmediatamente, y en el mes de abril próximo comenzará a recibirse en las islas Canarias el material de la nueva instalación.

En el contrato entre la Compañía Española de Petróleos y la Bethlehem Steel se ha convenido un plazo muy corto para la puesta en marcha de la refinería.

ARGENTINA

LA SITUACIÓN ECONÓMICA ARGENTINA SEGÚN EL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La Memoria de este Banco, correspondiente a 1929, distribuida en los primeros días de febrero del año en curso, consigna datos de positivo interés para el público en general. Comienza ese documento dejando constancia de que durante el año último los negocios se desarrollaron en las condiciones impuestas a las actividades de las industrias y del comercio del país por la situación política, financiera y económica del mundo, agregando enseñuida:

«Se han afirmado y, por decirlo así, se han definido con precisión las tendencias ya señaladas en el año 1928, que parece han de fijar las normas directrices del desarrollo industrial y comercial en lo sucesivo y que desde años atrás se esbozaban como consecuencias inmediatas de las nuevas condiciones creadas a los países civilizados por la gran guerra. Ellas les imponen, en primer lugar, la necesidad de defender por todos los medios legales y de propaganda el mercado interno de consumo para las industrias nacionales, sobre todo las proveedoras de artículos de primera necesidad, y de disminuir las importaciones, buscando en esa forma aumentar los recursos propios, y en segundo lugar, la racionalización de todos los métodos y esfuerzos puestos al servicio del aumento y abaratamiento de la producción, circulación y distribución de los productos de las industrias en general, dedíquense ellas a la explotación del suelo o a la transformación de las materias primas, con la mira de venderlos a un precio que, no obstante retribuir equitativamente los elementos concurrentes al proceso productivo, permita competir con las industrias análogas de otros países, no sólo en el mercado interior, sino también en el exterior».

La Memoria enuncia lo que se hace en otros países para conseguir esas finalidades, y luego agrega:

«A los países como el nuestro, productores en gran escala de cereales, de ganados y de materias de primera necesidad, cuyos mercados internos no absorben la totalidad de los productos obtenidos, debiendo el excedente colocarse en el exterior, estas tendencias a organizar los medios de producción y a encauzar el consumo dentro de cada Estado, han creado una situación desfavorable, que repercute sobre el desarrollo general de las transacciones y reduce su importancia y rendimiento.

«Pero, a pesar de estas condiciones temporariamente adversas, contemplamos la situación general de la República con tranquilidad y tenemos fe en las perspectivas de su porvenir, dada la asombrosa vitalidad de nuestro país y la singular facilidad con que sus industrias y comercio reaccionan y se reponen de los efectos de la crisis y los acontecimientos adversos».

Más adelante la Memoria dice:

«El rendimiento de la cosecha de lino 1928-1929, fué relativamente bueno y el promedio de sus precios alcanzó a un nivel

LOS BUENOS EXITOS DE NUESTROS COLABORADORES

Junio de 1930.

Señor don Carlos Jinesta.

Estimado amigo: Con interés inmenso he leído su *Elogio* o apuntes biográficos en relación con la vida ejemplar del que fué don Claudio González Rucavado. Bellas páginas da Ud. de nuevo a luz; doblemente bellas en este caso, por el motivo que las inspira y por la perfección de su estilo, que descubre la presencia de una pluma maestra, al servicio de una clara inteligencia y de un pensamiento profundo.

Recorre Ud. el sendero que dejara la vida de aquel ilustre varón, con la majestuosidad con que el águila tiende el vuelo por sobre las imponentes cumbres de los Andes.

Nuestro don Claudio fué, indiscutiblemente, un hombre cumbre. Su vida fué un constante homenaje a las grandes virtudes, y un culto a las conquistas del pensamiento.

Elogio es por eso una bella producción. Su labor de biógrafo, amigo Jinesta, es labor altamente constructiva. La elección de sus motivos pareciera responder al desenvolvimiento de un plan gigantesco en relación con la vida de la República. Ayer fueron Omar Dengo y Juan Rafael Mora quienes ocuparon su atención; hoy es Claudio González Rucavado quien prestigia sus esfuerzos; mañana tendrá que ser un valor semejante quien inspire el nuevo parto; valor que no veo fácil encontrar entre la generación de hombres que pretenden disputarse el honor de pasar a la historia confundidos con las columnas sobre las cuales descansa el prestigio de la Patria.

Grave temor nos invade al convencernos de los escasos que van siendo ya los verdaderos valores; los hombres consagrados al engrandecimiento efectivo de la Nación; los ciudadanos que no entienden de plegarse a las conveniencias personales y políticas; que hoy los ponen al frente de actividades patrióticas, con la facilidad con que mañana los coloca al frente de la defensa de ajenos intereses que van contra la salud de todos los suyos.

Esas vidas de hombres ilustres que Ud. está encasillando en lo más bello de nuestra Historia, habrán de servir de guía a las futuras generaciones. Que en sus páginas aprendan nuestros hijos, que en la vida no es todo dinero y comodidad; que en el cumplimiento de los sagrados deberes de hombre y de ciudadano, sólo un camino debe seguirse: el de la línea recta, ya conduzca ésta al sacrificio, o ya eleve a las más altas dignidades.

Afectuosamente, lo saluda su amigo,

JORGE CALZADA

superior al correspondiente al año 1928, pero el tonelaje exportado acusa una disminución si se lo compara con el del año anterior.

En general la cosecha de trigo de este período fué de gran rendimiento, no sólo en la Argentina, sino también en otros muchos países. La abundancia de este cereal produjo una fuerte depreciación en sus precios, que en ciertos momentos fué tan importante que apenas se cubrían los gastos de producción y de transporte. Posteriormente, cálculos realizados demostraron que las existencias de este cereal disponibles en el mundo no eran tan considerables como se había supuesto en un principio, y, además, también los pronósticos respecto a las perspectivas de las futuras cosechas no fueron del todo satisfactorios. Con esto los mercados se tonificaron y las cotizaciones subieron, manteniéndose con alternativas de escasa importancia dentro de límites que dejan margen para una retribución más adecuada al capital y al trabajo que han contribuido a la producción».

La cosecha de maíz rindió menos que la de 1927-1928 y el promedio de sus precios, al igual que los del trigo, del centeno, de la avena y de la cebada, acusó una disminución con referencia al del año 1928.

Las esperanzas en los rendimientos de nuestras actuales cosechas son poco halagadoras, pues la prolongada sequía dañó los sembrados y en algunas regiones ocasionó su pérdida total. Si a estas desfavorables condiciones climáticas se agregan los perjuicios ocasionados por algunas plagas que atacaron los sembrados y la merma en la superficie destinada a los cultivos de trigo, lino, avena, cebada, centeno y alpiste, que se calcula, según datos oficiales, en 765.000 hectáreas, se puede adelantar que el volumen de las cosechas 1929-30 será sensiblemente inferior al de las correspondientes al año agrícola 1928-29.

Dentro de este estado general, la provincia de Buenos Aires por su gran extensión, por el mayor promedio de lluvia caída y debido también a los procedimientos bastante perfeccionados que ya se aplican a los cultivos, es una de las regiones de la República que ha sufrido menos perjuicios, aunque deben lamentarse pérdidas considerables en algunas zonas, sobre todo del Sudoeste.

Actualmente las sementeras de maíz están en buenas condiciones y se espera que sus resultados contribuirán a compensar parcialmente los mediocres rendimientos de las otras cosechas.

En su conjunto el estado de la ganadería es satisfactorio. El promedio de los precios de exportación de las carnes superó en general al nivel alcanzado en el año 1928. Los cueros y las lanas sufrieron una depreciación en sus valores, relativamente al año anterior.

Después de otras consideraciones, la Memoria se ocupa de las exportaciones de oro, diciendo que se intensificaron en 1929, alcanzando la cifra de 174.397.600 pesos oro. Sobre el particular agrega:

«Estas salidas de metálico fueron originadas por las necesidades de nuestro comercio internacional, pero las condiciones especiales en que se desarrollaron los negocios en la Bolsa de Valores de Nueva York y las elevadas tasas de interés corrientes principalmente en los Estados Unidos y en Gran Bretaña, también ejercieron atracción sobre nuestros capitales y contribuyeron en cierta medida a hacer más activa la emigración del oro. Las sucesivas exportaciones de metálico contrajeron el medio circulante y provocaron el alza del tipo de interés en nuestro mercado monetario, cuya tendencia es de absoluta firmeza. Los cambios sobre el extranjero, como es fácil deducir de lo que estamos exponiendo, se cotizaron desfavorablemente para nuestra divisa monetaria.

«Consecuencias de estas circunstancias son los dos acontecimientos económicos financieros más importantes del año en el orden nacional, a saber: la autorización conferida al Banco de la Nación Argentina para descontar en la Caja de Conversión hasta la suma de 200 millones de pesos en documentos comerciales de su cartera con sujeción a las leyes números 9.479 y 9.577 y la supresión de las extracciones de oro de la Caja de Conversión decretada por el Poder Ejecutivo el 16 de diciembre último».

Dentro de este marco general en que se desarrollaron los negocios, la Memoria consigna la forma en que el Banco colaboró, con la prudencia que aconsejaban las circunstancias, en el desarrollo de las industrias y de la riqueza de la provincia de Buenos Aires en particular y del país en general.

Se ocupa luego la Memoria sobre la forma en que han desenvuelto sus operaciones las filiales del Banco y deja constancia del importante volumen alcanzado por las transacciones realizadas con el exterior. El Salón de Acreditados en París ha sido uno de los centros más concurridos por los viajeros argentinos, pudiendo afirmarse que su implantación fué un verdadero acierto.

La percepción de los impuestos de la provincia de Buenos Aires, que desde hace varios años tiene a su cargo el Banco, se realizó con toda regularidad y sin contratiempos dignos de mención. La habilitación en la Casa de Buenos Aires de una oficina para el cobro del impuesto de la propiedad dió excelentes resul-

CULTURA, como su nombre lo indica, no tiene otra mira que el cultivo y la difusión de las letras nacionales; por este motivo, ayudar a su publicación con anuncios o suscripciones, es contribuir noblemente a la realización de tan alto empeño.

tados, y ha sido considerada con general aplauso y satisfacción por los contribuyentes, quienes pueden, a su elección y sin recargo ni gasto alguno, hacer efectivas sus contribuciones en las Casas de Buenos Aires, de La Plata o en la Sucursal del Banco instalada en el partido donde están ubicados sus inmuebles. Sobre la importancia de la mencionada oficina y sobre el acierto de su creación dice elocuentemente el número de impuestos inmobiliarios cobrados por ella en el período de diez días, comprendidos entre el 21 y el 31 de mayo próximo pasado, que fué de 23.569 documentos, por un valor total de 7.329.372,11 pesos. Durante el año próximo pasado la oficina a que nos referimos cobró un total de 132.996 recibos, por importe de 32.902.988,53 pesos.

Encierra importancia la parte de la Memoria relativa a la sección Crédito Hipotecario, que ha ejercido una tan marcada e importante influencia sobre aquellas empresas que necesitan para su desarrollo y estabilidad la inmovilización de capitales durante largos períodos. Por su intermedio se han facilitado recursos para la compra de maquinaria e implementos destinados a la agricultura o a otras industrias, o para el perfeccionamiento de la ganadería. Por otra parte, coadyuva a la solución de uno de los problemas más trascendentales de la economía nacional, como es el de la subdivisión de la tierra, y contribuye de este modo a radicar en la provincia numerosos elementos laboriosos, cuyas energías son un aporte de gran valor para el futuro progreso de esta región de la República. Esta sección tuvo un aumento extraordinario en sus préstamos, especialmente en Bonos hipotecarios, y fueron tan numerosas e importantes las solicitudes de nuevas operaciones, que el Banco debió pedir al Poder Ejecutivo provincial la autorización para emitir una nueva serie de Bonos, la que fué acordada, al igual que las anteriores, por un total de 50.000.000 de pesos.

El balance, que acompaña a la Memoria, demuestra el estado próspero de la institución. La cuenta de Ganancias y Pérdidas arroja un saldo de utilidades líquidas de 8.110.194,43 pesos, debiendo agregarse el saldo del ejercicio anterior de 286.559,35 pesos, que hacen un total de 8.396.753,78 pesos. De esta cantidad el directorio propone destinar dos millones para reforzar el fondo destinado a los créditos perjudicados y previsión; pasar a cuenta nueva 401.753,78 pesos, y el remanente, o sea 5.995.000 pesos, distribuirlos así: al Gobierno de la provincia, 2.500.000 pesos; a los accionistas igual cantidad; al Fondo de Reserva, 875.000 pesos; y al Directorio y Síndico, 120.000 pesos. De acuerdo con estas cifras, se ha repartido un dividendo provisional del 4 por 100 en el primer semestre, y ahora se distribuirá otro análogo, haciendo un dividendo total de 8 por 100 en el año.

En 31 de diciembre pasado las cuentas principales del Banco arrojaban los siguientes saldos: Depósitos en general, 367.250.094,74 pesos $\frac{m}{n}$ y pesos 6.889,46 $\frac{o}{s}$; valores descontados, préstamos y cauciones, 447.473.881,83 pesos $\frac{m}{n}$ y 22.104,85 $\frac{o}{s}$, estando incluidos en esta cifra los préstamos de la sección Crédito Hipotecario en bonos y en efectivo, representados por la cantidad de 181.443.150 pesos $\frac{m}{n}$, y las operaciones de cambios sobre el exterior ascendieron a 517.643.580,40 pesos $\frac{m}{n}$. La existencia en Caja era de 79.822.056,27 pesos $\frac{m}{n}$ y pesos 6.907.100,95 $\frac{o}{s}$, o sea un total de 95.520.012,97 pesos $\frac{m}{n}$.

El renglón de adelantos en cuentas corrientes figura en este balance con 36.589.340,88 pesos $\frac{m}{n}$, y el Fondo de reserva, que el 30 de setiembre próximo pasado estaba representado por

20.723.881,55 pesos $\frac{m}{n}$, ha sido elevado a 20.964.063,70 pesos $\frac{m}{n}$, y de aprobarse la distribución de utilidades propuesta, será a su vez aumentado a 21.401.563,70 pesos.

FERROCARRIL DEL SUR

Recientemente se ha realizado en el trecho comprendido entre las estaciones Constitución y San Vicente el anunciado ensayo del nuevo sistema de tracción eléctrica adoptado por el Ferrocarril del Sur para su servicio urbano, el que se implantará paulatinamente.

La partida se efectuó puntualmente a las dieciséis, realizándose el viaje hasta San Vicente en sólo cuarenta minutos, en perfectas condiciones. Ese trayecto se hace regularmente en los trenes ordinarios en una hora y diez minutos, por lo cual el viaje realizado representa un notable adelanto. En algunos trechos el convoy marchó a razón de 83 kilómetros por hora, velocidad que puede ser aumentada a más de 100 kilómetros, dada la potencialidad de la usina móvil productora de la energía eléctrica.

En San Vicente el tren se detuvo por breves instantes, durante los cuales fué servido un *lunch* a la concurrencia en varios coches restaurantes.

AUMENTO DE CÉDULAS HIPOTECARIAS

El Poder Ejecutivo, por decreto firmado el 29 de Enero, promulgó la ley recientemente sancionada por el Congreso, por la que se autoriza al Banco Hipotecario Nacional a mantener en servicio una emisión total de cédulas hipotecarias por valor de 2.000.000.000 de pesos.

De acuerdo con la nueva disposición de la ley, de las cédulas que se emitirán se destinará: el 40 por 100, para préstamos menores de 50.000 pesos; el 20 por 100, para préstamos de colonización, y el resto para los préstamos generales.

ECUADOR

LA CRISIS ECONÓMICA

El Presidente de la República, doctor Ayora, al remitir al Consejo de Estado el proyecto de presupuesto para 1930, acompaña una exposición de motivos, conteniendo apreciaciones interesantes acerca de la situación económica de aquella nación, algunas de las cuales reproducimos.

El Gobierno, teniendo en cuenta la difícil situación económica por la que atraviesa el país, debido principalmente a la peste del cacao y a las inundaciones del último invierno, ha calculado la cifra total de los ingresos en pesos 60.150.000, siendo así que éstos ascienden en el presupuesto actual a pesos 63.324.575,83, lo que significa una diferencia de 3.174.575,83 pesos.

Además, las modificaciones introducidas por la H. Asamblea Nacional en algunas de las leyes de impuestos, traerán consigo una disminución apreciable de varias rentas.

El renglón de ingresos que más decrece es el de derechos de exportación; calculado en el presupuesto actual en pesos 6.170.000, y en el proyecto que os envío en 4.500.000, o sea en 1.670.000 pesos menos.

El producto del impuesto al juego, que importaba 230.000 pesos, ha desaparecido por disposición constitucional.

Estudiando detenidamente todas y cada una de las partidas de ingresos, se llega a la convicción de que no sería prudente calcularlas en mayores cifras, pues ello equivaldría a una inflación del presupuesto de ingresos con el desequilibrio consiguiente.

El esfuerzo realizado por el Gobierno para atender al pago de las deudas interna y externa, la primera de las cuales ha sido cancelada en su mayor parte, no tiene paralelo en la historia económica del Ecuador, y debe continuar, sin vacilaciones, hasta

que hayamos logrado restablecer ampliamente el crédito nacional. Me atrevo a creer que este es el principal problema de la nación, pues de su resolución depende su progreso inmediato o su postergación indefinida.

El proyecto de presupuesto que os presento es, pues, un presupuesto de vida administrativa bastante estrecha, de continuación lenta de las obras de vialidad, saneamiento y otras en que hemos emprendido, y de fomento especial de la agricultura e instrucción pública.

El pago de la deuda pública debe considerarse como la más sagrada obligación del Estado.

En la inversión de los ingresos, o sea en el presupuesto de egresos, ha guiado al Gobierno el espíritu de la más severa economía. Todos y cada uno de los departamentos administrativos han debido hacer el mayor sacrificio para contribuir al equilibrio presupuestario.

Los sueldos altos han sido, por lo general, disminuídos, alcanzando la rebaja hasta un 25 por 100 en los sueldos del Presidente de la República y de los Ministros de Estado. Por el contrario, los sueldos inferiores a 200 pesos, o no han sufrido rebaja o han sido aumentados, especialmente en el ramo de Instrucción Pública y Correos.

Se han suprimido todos aquellos empleados que, aunque útiles, no eran absolutamente indispensables, y se han refundido los Estancos de Alcoholes y Tabaco.

Los servicios diplomático y consular, tan discutidos quizá sin la debida apreciación por su importancia, debieran conservarse como están, tanto por su eficacia innegable, cuanto porque vamos a entrar en una activa vida diplomática con motivo de la discusión de nuestro problema limítrofe con el Perú. Sin embargo, el presupuesto de Relaciones Exteriores ha sufrido una reducción de 11 y medio por 100.

El presupuesto para el fomento de la agricultura ha subido de 326.160 pesos a 70.000, por considerar este gasto indispensable y eminentemente reproductivo. Espero que coincidiréis con el Gobierno en este punto de vital interés nacional.

En resumen, todos los Presupuestos de los diversos Ministerios y de las otras organizaciones administrativas han sufrido una considerable rebaja, sin más excepción que el presupuesto de Instrucción Pública, que ha sido aumentado en 805.794,84, cumpliendo así con la primordial obligación de fomentar la educación pública, y de acuerdo con la disposición constitucional respectiva.

La partida de Gastos imprevistos se ha fijado sólo en 929.096,33 pesos, cantidad insuficiente para los numerosos egresos que no es posible prever en el Presupuesto. Sin embargo, el Gobierno fija esta asignación exigua consecuente con el espíritu de severa economía con que ha formulado el Presupuesto de 1930.

FERIA INTERNACIONAL EN QUITO

Coincidiendo con el primer centenario de la independencia de la República, se inaugurará el día 10 de mayo del año en curso la VI FERIA Internacional de Muestras en QUITO.

Concurren a la FERIA:

- a) Los establecimientos comerciales de importación y exportación.
- b) Los agentes o fabricantes industriales, con sus productos.
- c) Los agricultores con las muestras de sus cultivos.
- d) Los ganaderos y avicultores, con sus mejores experimentos.
- e) Los mineros con cualquier producto del ramo.
- f) Los artistas y artesanos, con sus trabajos manufacturados.
- g) Los inventores en general.

El Gobierno ha dispuesto que sean dadas todas las facilidades posibles para que los géneros que lleguen del extranjero consignados a la FERIA, sean objeto de una rebaja especial, tanto en los fletes como en el almacenaje.

Auspician el certamen oficialmente, los organismos econó-

micos más poderosos del país, tales como la Cámara de Comercio de Quito, Unión de industriales del Ecuador y el Consejo Municipal de la capital de la República.

EL SALVADOR

SITUACIÓN FINANCIERA

Al finalizar el año 1929, dice el *Boletín del Ministerio de Hacienda* salvadoreño:

«En diferentes ocasiones el Ministerio de Hacienda se ha referido al fenómeno del alza de los precios del café en los mercados de exportación, circunstancia que ha beneficiado considerablemente el ensanche de nuestra riqueza nacional, por constituir aquel artículo el principal producto exportable de nuestra agricultura.

En las oportunidades a que hacemos mención, se ha señalado con criterio bien definido el peligro que representaba para nuestra industria cafetalera una baja alarmante y súbita del precio del café, cuya alza no respondía a condiciones permanentes resultantes del consumo mundial, sino que a las combinaciones artificiales de la institución valorizadora, que con tal objeto se ha fundado en el Brasil, que es el país más productor de cuantos hasta hoy se dedican al cultivo de aquel importante grano.

En el capítulo referente a las instituciones bancarias del país, de la Memoria de Hacienda de este año, se pueden leer los siguientes párrafos: «Por otra parte, conviene fijar la atención en que el problema que ahora tengo el honor de presentar a la ilustrada consideración del Honorable Congreso, se halla íntimamente ligado con el hecho de ser El Salvador un país que se dedica casi en exclusivo a la producción del café, constituyendo ella por sí sola el mayor porcentaje de nuestra riqueza colectiva, y para

un espíritu de observación previsor, esta condición del monocultivo salvadoreño entraña un peligro de graves consecuencias para el país, en el caso no remoto de que sobreviniera una baja prolongada de nuestro café en los mercados extranjeros. La fuerza lógica de estas premisas nos empuja hacia la conclusión de que es indispensable explorar nuevos terrenos, en pos de otras fuentes de riqueza, compensadoras de la baja que pudiera sufrir alguna vez nuestro grano de oro, en virtud de una depreciación sensible del artículo en los mercados consumidores; circunstancia que no podríamos evitar por más extensos y frondosos de vitalidad y de poesía que fueran nuestros bellos cafetales.

Esto demuestra que el Ministerio de Hacienda ha mantenido siempre la zozobra de una probable depreciación del café, la cual afectaría inmediatamente todos los resortes del mecanismo económico del país, significando, al mismo tiempo, un desequilibrio momentáneo en el curso normal de las operaciones financieras del Estado, que a fuerza de trabajo y de empeños constantes se ha logrado que hasta hoy respondan correctamente a los fines que la colectividad ha encomendado al Gobierno de la República.

Pero la Secretaría de Finanzas no sólo ha previsto el caso de la crisis económica que pudiera afligir al pueblo con motivo de la baja del café, sino que también se ha preocupado hondamente por encontrar sistemas adecuados, que tengan la eficacia de remediar el mal de un modo definitivo y un porvenir hasta cierto punto cercano.

Y a este fin se han encaminado las medidas que el Gobierno ha venido dictando, en el sentido de una industrialización nacional, de acuerdo con nuestras capacidades y recursos ambientes.

Una política proteccionista, científica y práctica, ha inspirado los diferentes decretos y acuerdos que se han expedido sobre liberación de derechos aduaneros a materias primas, maquinarias y cuantos elementos se han considerado útiles para el progreso industrial del país; así como también se han otorgado concesiones a empresas de artículos nacionales, protegiéndolos con tarifas especiales contra la competencia extranjera, y se ha estimulado la iniciativa salvadoreña por medio de auxilios concedidos a exposiciones regionales y con el mantenimiento de una Escuela Nacional de Industrias, etc.

Todas estas medidas de carácter positivo señalan el verdadero criterio del Ministerio de Hacienda frente al problema del café, cuya crisis, afortunadamente, no tiene ahora las proporciones que la Prensa y la especulación le quieren dar».

COMUNICACIÓN CON EL ATLÁNTICO

El proyecto de ferrocarriles internacionales de Centro América, cuya terminación fué celebrada el 28 de diciembre último en la frontera entre Guatemala y Honduras, representa una inversión de 12.000.000 de pesos y, como resultado de su construcción, pone en contacto directo a otra república centroamericana con el golfo y los puertos del Atlántico de los Estados Unidos.

A este propósito dice *La Prensa*, de Nueva York:

«El Salvador, uno de los más importantes productores de café de alta calidad, obtiene una ruta por tierra al Océano Atlántico, reduciendo de siete a quince días el tiempo requerido para transportar sus productos a los mercados del Norte y de Europa.

El Salvador se beneficiará comercialmente más que Guatemala, aun cuando sólo 10 millas de la entera línea de 80 entre los sistemas de los dos países fueron construídos en la anterior República.

La construcción de esta línea es considerada en Hispanoamérica el desenvolvimiento económico más importante en Centroamérica desde la apertura del Canal de Panamá.

En materia de tiempo, San Salvador, la capital de El Salvador, está tan cerca de la costa atlántica en Puerto Barrios como la misma ciudad de Guatemala. Hasta aquí los productores de café de El Salvador tenían que embarcar sus productos en los

80336103



Desgraciado quien por dolores

se ve imposibilitado de disfrutar de la vida y de dedicarse a sus quehaceres cotidianos. — Sufrimiento superfluo desde que la ciencia creó el VERAMON nuevo antidoloroso verdaderamente inocuo contra los dolores de cabeza, de muelas y las molestias propias del organismo femenino. Contra dolores siempre:



VERAMON
(Tubos de 10 y 20 tabletas)

buques por medio de lanchas, o transportarlos al protegido puerto de La Unión, en el Océano Pacífico, cerca de la frontera hondureña. De aquí tenían que ser embarcado al Atlántico a través del Canal de Panamá.

Con el nuevo sistema ferroviario de 80 millas de longitud el entero sistema ferroviario de El Salvador, con un total de 350 millas, podrá enviar sus cargamentos por la línea principal del sistema de Guatemala que termina en Puerto Barrios, y así, a través del Atlántico, a sus mercados.

El tramo inaugurado el 28 del presente mes confunde en un solo sistema, aproximadamente de 800 millas, los ferrocarriles de El Salvador y Guatemala, representando una inversión total de 80 millones de pesos y la mayor Empresa ferroviaria bajo una administración norteamericana fuera de los Estados Unidos.

La nueva ruta de Zacapa, en Guatemala, a un punto de 10 millas sobre la línea fronteriza de El Salvador, asciende, aproximadamente, a 3.000 pies sobre el nivel del mar, con un máximo de 2.4 por 100, obra de ingeniería que requirió la construcción de varios túneles, una serie de viaductos y otros trabajos. Como 6.000 hombres fueron empleados en esta labor.

Se están haciendo preparativos en Guatemala para la expansión de las facilidades ferroviarias, a fin de dar abasto al tráfico que se origina en El Salvador. Se ha ensanchado el muelle de Puerto Barrios para alojar a ocho buques, cuando antes sólo podían acomodarse cuatro. También se han ensanchado los almacenes y patios, habiéndose también reforzado la línea de Zacapa a la costa en Guatemala.

FUNDACIÓN DEL BANCO AGRÍCOLA HIPOTECARIO

He aquí el texto del decreto creando este Banco en 11 de enero último:

«Considerando que la depreciación actual del café hace presumir con fundamento que habrán de manifestarse perturbaciones sensibles en la economía nacional; que es un deber del Estado dictar las medidas que contribuyan a mejorar la situación económica, como lo es el establecimiento del crédito agrícola salvadoreño sobre una base de cooperación social y partiendo de la formación de un fondo económico que haga posible el desarrollo del plan financiero que en provecho exclusivo de la agricultura se tiene en mira;

Considerando que el Decreto legislativo de 23 de julio de 1928, que establece el gravamen de 75 centavos oro americano sobre cada 100 kilos de café exportable sobre la base de una cotización mínima en la plaza de New York, 20 pesos oro por quintal de café lavado, contiene la facultad de disminuir proporcionalmente dicho gravamen, según las oscilaciones del precio en la mencionada plaza, cuando fuesen menores de 20 pesos oro por quintal, y que, por otra parte, los caficultores organizados en la República han solicitado al Ejecutivo la creación de un impuesto de 50 centavos de colón por quintal a favor de la Sociedad de Defensa del Café para que pueda iniciar todos los trabajos y operaciones propias de su índole,

Se decreta:

Artículo 1.º De los 75 centavos oro establecidos sobre la exportación de cada 100 kilos de café por decreto legislativo de 23 de julio de 1928, se destinan 25 centavos oro para la creación de un fondo que servirá exclusivamente a la fundación de un Banco Agrícola Hipotecario.

Artículo 2.º Del mismo sobreimpuesto de 75 centavos oro por cada 100 kilos de café exportables se tomarán 25 centavos oro a favor de la Sociedad de Defensa del Café.

Artículo 3.º Los 25 centavos oro restantes del referido sobreimpuesto quedarán a favor del Fisco.

Artículo 4.º Los productores de café serán de hecho accionistas del Banco Agrícola Hipotecario, quienes tendrán derecho a acciones que representen el valor de los 25 centavos oro que hubieran pagado para la fundación de dicho Banco, de acuerdo con el presente decreto.

Artículo 5.º La Sociedad Nacional de Agricultores, al tener personería jurídica, será, según convenio especial que se celebrará posteriormente entre los contribuyentes del fondo que ahora se establece, vigilante del indicado fondo, e intervendrá en su manejo y destino, debiendo la misma Sociedad promover la celebración de una Junta General de caficultores, con el fin de nombrar una Directiva provisional encargada de organizar la nueva entidad bancaria.

Artículo 6.º El monto de lo percibido por el Estado para la formación del capital a que se refiere el artículo 1.º se reintegrará a los caficultores en acciones del Banco Agrícola Hipotecario, mediante comprobación de las cantidades de café que hubiesen vendido, para cuyo efecto obtendrán del comprador constancia escrita de las operaciones practicadas, sujetándose además a los requisitos de autenticidad que para tal efecto se establecerán oportunamente».

HONDURAS

SITUACIÓN ECONÓMICA

El Ministro de Hacienda y Crédito Público leyó ante el Congreso Nacional la Memoria de los actos realizados en ese ramo por el Poder Ejecutivo, en el año económico 1929.

Consígnase en ese documento datos importantísimos.

La producción total de las rentas en el año económico de 1928 a 1929 fué de 13.728.388,15, siendo estas las cifras más altas que registra la historia financiera de Honduras, resultado inmediato de la persistencia de la paz pública en la nación. Como consecuencia de esta halagadora producción, los sueldos de los empleados públicos, civiles y militares se pagaron al día; los gastos de las diferentes oficinas se atendieron con puntualidad; los créditos de conformidad con el presupuesto, fueron cancelados; los compromisos de la deuda externa con Inglaterra y con el Marine Bank And Company, en la proporción asignada en los contratos, se pagaron también religiosamente, y existe un superávit en caja de pesos 1.691.059 depositados en un Banco americano, el cual se ha destinado como base para la fundación del Banco de la República de Honduras.

(De Revista de las Españas)

Avenida Central JOYERIA Y RELOJERIA A. BELLO FRENTE A SASSO & PIRIE

Esta Joyería está recibiendo un inmenso surtido de artículos europeos de las mejores fábricas. Cuenta con un extenso surtido en relojes esmaltados, billeteras, anillos de todas clases, obsequios para deportistas e infinidad de artículos para regalos. Si usted desea quedar bien con un buen regalo NO DEJE DE VISITARNOS.

TELEFONO No. 3106

SAN JOSE, COSTA RICA

APARTADO No. 1092

Los hombres más salvajes...

Viene de la página 5

do a un rinoceronte que se hallaba a trescientos metros de distancia; a partir de entonces nos consideraron como dioses, porque los salvajes del desierto de Kalahari temen únicamente a los animales.

Un número considerable de hombres primitivos que viven en el desierto se unen a mujeres del territorio de Bechuana, y entonces es muy común cruzarse con individuos que hablan dos dialectos. Tomamos varios de estos indígenas a nuestro servicio para que nos sirvieran de guía hacia el interior de Kalahari y al mismo tiempo de intérpretes. Gracias a ellos pudimos evitar verdaderas luchas con los habitantes de la región más occidental del desierto. Estos no conocen la agricultura. Su alimentación se reduce a frutas, raíces y carne de animales. Son sumamente astutos para la caza y domesticidad de animales carniceros; entre éstos se cuentan unos perros que gozan de la particularidad de que nunca ladran; son silenciosos como sus dueños y, por otra parte, como toda el Africa, sobre la que se extiende un silencio de sepulcro.

Los indígenas del desierto de Kalahari son de lo más apático; generalmente pasan todas las horas del día echados al pie de un árbol o bien dentro de una excavación que hacen ex-profeso al mismo tiempo que empiezan o masticar raíces o hierbas tiernas. Pero cuando el huracán empieza a agitar el mar de arena del desierto, los indígenas se deciden a construir burdas chozas para resguardarse de la lluvia de arena.

Durante el período en que no pueden cazar animales, los nativos de Kalahari se alimentan con el jugo de ciertas raíces muy parecidas a nuestras remolachas; pero cuando el hambre empieza a atormentarlos, entonces salen en busca de otras raíces muy semejantes a nuestras mandiocas, las asan y luego las comen. Y cuando un animal se pone al alcance de sus flechas y consiguen apoderarse de él, lo descuartizan y, allí mismo donde la bestia ha caído, se entregan a orgías canibalescas: comen hasta hartarse, sin tener en cuenta si el estómago podrá o no resistir la superabundancia de alimentos que introducen en él. Por boca de uno de nuestros guías supimos que cinco indígenas de aquella región de Kalahari en una noche eran capaces de «liquidar» una cebra de doscientos cincuenta kilos. Aunque esto parezca exagerado y casi imposible, confieso que nunca he visto hombres

y mujeres más comilones que los de la región que está al Occidente del Transvaal. Después de los abundantes banquetes, los indígenas se dejan caer al suelo; no tardan en quedarse profundamente dormidos; algunas veces se entregan a danzas desenfundadas, que suelen prolongarse hasta altas horas de la noche; apenas terminan sus bailes endemoniados, otra vez vuelven a comer.

Son tan golosos los indígenas de Kalahari, que, al respecto, se cuenta una historia notable y, aunque parezca extraordinaria, cierta.

En la región que el desierto de Kalahari limita por el norte con la provincia de la Colonia del Cabo, un policía montado conoció un indígena del interior que, de cuando en cuando, especialmente cuando la caza era rara y el hambre se volvía más aguda, iba hasta su cabaña para que le diera de comer. La última vez que lo viera,—y como en su tienda no tenía más que una gran cantidad de ramas de vid salvaje,—le permitió que se llevara todas las ramas que quisiera. Conociendo la resistencia del estómago de los indígenas del lugar, el policía creyó que ese extraño alimento bien podía satisfacer momentáneamente el apetito del pobre nativo, que hacía

varios días que no probaba bocado alguno. Apenas el indígena estuvo en posesión de las ramas, encendió fuego, tomó una lata que había contenido petróleo, e hizo hervir el vegetal que le diera el policía. Momentos más tarde se extendía en el suelo cómodamente y empezaba a engullir las ramas de vid salvaje; este festín duró todo el día y algunas horas de la noche; pero, apenas el luculiano banquete llegaba a su fin, el estómago del indígena estallaba... Las ramas que había ingerido empezaron a fermentar en el estómago del infeliz, dando lugar a la formación de un gran volumen de gas, cuya presión terminó por vencer las vísceras del salvaje.

Exactamente como los animales de las selvas, los indígenas del desierto de Kalahari cohabitan con sus mujeres en un período determinado, precisamente en la época en que abunda la caza de animales; pero cuando las bestias empiezan a emigrar a otras regiones, por diversos factores climáticos, los hombres se separan de las mujeres. Con semejante sistema de vida, los hijos nacen en el período en que abundan los alimentos y las madres pueden brindarle suficiente cantidad de leche.

(De Atlántida, Argentina)

SENSACIONES

Tarde de lluvia. El tren sigue raudamente sobre los húmedos rieles con ruido fastidioso que hiere los oídos y hace difícil la conversación. Veo caras frente a mí, caras desconocidas e indiferentes, frentes surcadas por donde han debido discurrir los pensamientos, tristes o risueños. Conversan algunos con interés marcado, otros van silenciosos.

La faz de estos hombres que están de cara a mí, no me engaña; todos son traficantes que van con una igual preocupación. No importa por qué medios, todos han de conseguir lo mismo; su ansia no es el mal azul y verde de que está poseído el duque de Frenouse, en el libro de Lorrain, y por eso van muy preocupados, muy graves, planteando cálculos, reuniendo números en su cerebro, para el día de mañana, fríamente. La suerte de muchos infelices, las lágrimas de madres y esposas ellos las originan y, sin embargo, van tranquilos.

Acaso no podrá estar en el capricho de estos burgueses la salvación de alguien? Así como un día estuvo

la ruina de tantos y sus arriadas esperanzas. Ahora, después de una vida de estéril ocio, quieren expiar sus culpas con prodigalidad ostentosa.

Nadie me interesa entre ellos, no hay una cara distinguida con la que la mirada mía se avenga. Un ciudadano del lejano imperio, país donde nace primero el sol, va en el fondo del vagón; se ve taciturno, más bien con vaga curiosidad mira todo; sus pupilas se clavan indistintamente en las cosas como si no vieran la prolongada llanura glauca que se extiende hasta el telón azul del monte.

Va talvez a tomar el barco que ha de llevarlo a un país lejano en que piensa siempre con la misma inquietud, donde va tras el mismo ideal. O en busca del esquife que bogará después hacia la tierra de la Buenaventura.

No expresa ningún sentimiento su mirada, sigue con la misma gravedad de todas, absorto talvez por algunos recuerdos, en alguna visión del país lejano que abandonó hace muchos años y a donde talvez ya no regrese.

¿Pensará con ternura y sin esperanza en sus novias de ojos rasgados, cara de cera, que dejó en Cantón y en Shangai, o contemplará con la caricia de su imaginación, a través de un recuerdo borroso, un campo de trigo de Nankín, donde vuelan las cigüeñas bajo un cielo de azafrán?

Quizás esté tan pesaroso como yo y lo agobie el mismo desencanto que no deja florecer ningún retoño, en la mitad de la jornada.

No siento en esta tarde tranquilidad. Otras veces que viajé fui leyendo plácidamente en el camino alguna página que me dejaba en el ánimo una honda emoción a medida que el tren, como enorme gusano, serpenteaba al través de campos sembrados y barbechos. He intentado lo mismo ahora y he tenido que cerrar el libelo, más propio para un sitio silencioso y lleno de sombra.

Todo es hoy indiferente al panorama sombrío de mi pensamiento, inquieto por ideas pueriles; siento que en esta atmósfera saturada de influencia empequeñecedora no puede germinar ni revivir ningún sentimiento delicado.

Vuelvo los ojos hacia el campo y la lluvia sigue rociando, cae lentamente sobre el césped y las hojas; en las ventanas hay una iridación de gotas que discurren calladamente, silenciosamente como mis días, iguales todos. Esa agua que hará florecer de blanco el espeso ramaje esmeralda, me es saludable. Al verla descender del aire y discurrir en hilos de plata, siento disiparse mis tristezas como si la lluvia las fuera lavando de mi pensamiento con mano de seda.

Quisiera continuar este mismo camino, en una tarde ártica, con la misma sensación, bajo la lluvia de una tarde gris, semejante al atardecer en que deben morir los cisnes, bajo un cielo autumnal, en un jardín abandonado en donde las flores lloran su duelo blanco con lluvia de pétalos lánguidos.

*
*
*

Se oye apenas leve rumor de conversación en todos los asientos, pero nada se comprende, todas esas palabras se apagan pronto. Cesa el ruido y oigo una voz dulce de mujer a mi espalda, aunque no logro distinguir sus palabras. Un joven que viene con ella le dirige galanteos cortesanos, por el camino, quién sabe desde dónde. No

se me ocurre que vengan pasando el tiempo, sino, al contrario, como dijo alguien en distinta ocasión, ganándole una victoria al tiempo.

Desde un asiento vecino una voz interrumpe el idilio con entonación cariñosa y burlesca:—Hay hombres, dice, que siempre tienen una flor que lucir en su ojal.—Y quiere seguir diciendo algo muy común, pero el

“EL DANDY”

acaba de recibir



Paraguas
Sombrillas
Capas
y
Gabardinas

SAUMA E HIJOS

aludido, sin dar tiempo, contesta, a la vez que envuelve a la joven en una mirada que es una caricia:

—Como el buen jardinero que cultiva siempre delicadas flores.

La linda joven, comparable a una bayadera, esta joven de voz de cristal, baja la cabeza con rubor, no por timidez, pues es graciosamente decidida, sino por una reserva que debe mostrar a ese intruso, desconocido, que turba el coloquio.

En tanto que el tren reanuda su marcha, la pareja continúa rumiando sus palabras, su diálogo largo, interminable, cuyo dejo se pierde enseguida tan brevemente como serán olvidadas las palabras cruzadas después que se dividan, llevando a su corazón un ramo de ilusiones blancas.

¿De qué siguen hablando? Los dos son jóvenes como efebos de Jonia. Probablemente hablan de amor, visto de cerca o a distancia, nunca lo suficiente para que no los haya de impresionar mientras vayan juntos...

En este ambiente frío, donde están representados los gremios, la bolsa, el egoísmo, en fin, está el único encanto, el único motivo en esta pareja de jóvenes envidiables.

Mi sensación ha variado. Yo siento sobre el sudario glacial que me envuelve el corazón una sedosa enredadera que me acaricia. Aspiro la esencia de un mirífico pebetero y no siento ya ninguna sensación física. Pienso en *ella*, en una que fué y que está muy lejos. Desearía seguir en este tren, entre palmas, a través de campos de arena, solo con *ella*, en una eterna mañana de Primavera...

C. MORA COTO

Junio de 1918.

Gran Sucursal de Café y Cacao Molido

TELEFONO No. 2804

APARTADO No. 24

RICARDO DORADO E HIJO

Diagonal a la Botica Solera

PASO DE LA VACA

CALIDAD, PUREZA, RENDIMIENTO

esto es lo que distingue a los productos de **DORADO**
CAFE, CACAO o BOMBONES

¡Ya está a la venta!

la obra del profesor don Napoleón Quesada S.

LECCIONES DE GRAMATICA CASTELLANA

Texto Oficial para los colegios de la República

PRECIO: ₡ 5.50 el ejemplar = **Por mayor: ₡ 4.50**

ALMACEN DE
ABARROTES



FABRICA DE
Velas, Jabones
y Fideos

LA ESPAÑA

— DE —

MARTINEZ & Cía.

APARTADO No. 211

TELEFONO No. 2756

San José

-: :-

Costa Rica



VENTAS AL
POR MAYOR



HAY UNA TIENDA
LA COMPETENCIA

Para todo gusto
Para toda categoría
Para todo salario

Mis existencias son renovadas
constantemente. Mis precios
EXCESIVAMENTE BAJOS

RAMON MADRIGAL HIJO

AVENIDA CENTRAL